

SERRALUNGA

MADE IN ITALY

Since 1825

Garden Collection





SERRALUNGA

1825

Manifesto

Lavorando sul colore, sulle forme iconiche, sulle finiture naturali, il nuovo catalogo 1825 compie un nuovo sforzo nella reinterpretazione del vaso di plastica. La volontà di Serralunga 1825 è quella di partecipare alla creazione di luoghi confortevoli, ambienti in cui rifugiarsi, evadere dalla realtà e viaggiare con il pensiero: spazi in cui, finalmente, tornare a respirare. Riportare la Natura in casa, darle spazio in giardino, costruire una casa verde: una membrana osmotica tra dentro e fuori, città e campagna, luce e vita. Per recuperare il contatto con l'autenticità e con la sfera intima e personale del quotidiano.

Playing with colours, iconic shapes and natural finishing touches, the new 1825 catalogue makes an important effort to reinterpret the plastic pot. The aim of Serralunga 1825 is to create comfortable environments where people can relax, daydream and finally breathe again. Natural areas in your home or in the garden can be created or enhanced: a greenhouse that works as a doorway between indoor and outdoor, city and country, light and life, while authentic everyday intimacy is encouraged.

Serralunga 1825 è un'azienda di famiglia, radicata nella storia e nella tradizione. Che si trovino sul ciglio di una strada, su una terrazza o nel parco di una villa storica, i prodotti 1825 si sono integrati nelle nostre città, nelle nostre case, nelle nostre vite. Creare un nuovo catalogo che comunichi accuratamente lo spirito dei prodotti e l'anima dell'azienda non era un'impresa da poco.

Questo catalogo è il risultato di svariati mesi di riflessione, programmazione, set fotografici, messa in scena e continue modifiche. Uno dei nostri principali obiettivi (tra i tanti) era riuscire a visualizzare il linguaggio, l'atmosfera e i valori del brand attraverso il catalogo. Facendo sì, dunque, che ogni pagina e ogni foto raccontasse i valori e l'estetica dell'azienda. Portare a termine un progetto di tale portata non è certo facile e non può essere fatto da soli. Sono troppe le persone coinvolte ed animate da vivo interesse per poterle nominare una ad una, ma un ringraziamento dovuto va a tutti in azienda, al nostro incredibile team di grafica e fotografia, al team logistico che ci ha seguito in questa avventura.

Circa un anno fa abbiamo inoltre intrapreso la rivisitazione della nostra palette colori; per mesi abbiamo confrontato toni e colori, cercando riferimenti e spunti nella natura, spostato e accostato centinaia di campioni di piccoli vasi per creare una nuova gamma cromatica, che rimanesse fedele a Serralunga 1825 ma che desse per il prossimo decennio nuova forza e slancio ai nostri prodotti. Una palette decisa ma non gridata, con nuovi toni desaturati e naturali, che danno alla plastica una nuova espressione.

La gamma cromatica è stata studiata per la persona, per restituirle la possibilità di giocare con diverse finiture, toni, altezze e forme, alla ricerca della propria interpretazione personale e creativa.

Serralunga 1825 is a family company steeped in history and tradition. Whether on a street corner, terrace or in a courtyard, 1825 products have become integrated into our cities, buildings and lives. Therefore creating a new catalogue that can accurately convey the spirit of its products and the rich soul of the company is no easy feat.

This catalogue is the product of many months of conceptualising, planning, shooting, styling and editing. One of our main tasks (among many) was to manage the visual language, atmosphere and the representation of the brand through this catalogue. Making sure every page and every shot conveyed the company's values and aesthetics. Undertaking a project of this size is never easy and it can never be done alone. There were too many faces and eager hands involved to name everyone individually but a thank-you must be given to everyone at Serralunga, the logistic team and our excellent photographic and graphic team.

Almost one year ago the revitalisation of our colour palette began, for months we compared tones and combinations, searched for references and carried hundreds of vases to create a new range of colours that remain true to 1825 but will also carry our products into the next decade with vigour and new life. A palette consisting of desaturated and natural tones that give new expression to plastic.

Our colour palette has been designed for you, to be able to play with different tones, finishes, heights and forms to achieve a more personal, creative and natural effect.



Raffaella Mangiarotti
art director

Sul tavolo / on the table – Decorato festonato: pietra di Matera
Sulla sedia / on the chair – Orcio rigato: pietra delle Dolomiti
Per terra / on the floor – Festonato: neve di San Candido

Bordato Liscio



Design Serralunga

**Giocare con
le cromie
per personalizzare
gli spazi.**

Personalize your environment by playing with colours.

Bordato Liscio

Design Serralunga



ITA

Gigante

ENG

Oversize

Design Serralunga

Bordato Liscio: origano di Sardegna

5



|Camelia

ITA

Affinità elettive

Un vaso dai tratti dolci, femminili. La semplicità senza tempo degli oggetti discreti, che si sposa anche con il segno forte del design contemporaneo.

ENG

Elective affinities

A pot whose salient features are amiable and feminine. Timeless, simple and discreet objects that embrace the strong statement of contemporary design.

Camelia: terracotta antica, rosmarino di Genova, origano di Sardegna, pietra di Matera

Camelia



Design Serralunga

Camelia: salvia di Sardegna,
rosmarino di Genova, apple green

Cubotti & Cubotti Deep

Design Serralunga



ITA

Volumetrie essenziali

La realtà intorno a noi si compone di forme primarie come la sfera, il cilindro, il cono. Alla lezione del grande Cézanne si aggiunge il cubo, seguendo un'ispirazione volumetrica di espressione architettonica.

ENG

Basic volumetric measurements

Reality around us consists of primary shapes such as a sphere, a cylinder or a cone. Following masters such as Cézanne we add the shape of the cube inspired by pure volumes that give an architectural expression.

Cubotti: antracite di Sardegna,
gesso di Bologna

Cup

Design Naoto Fukasawa

ITA

Nuovi paradigmi

Di ispirazione arcaica, come le ciotole scolpite nel legno. Linee pure, per un design semplice, discreto, che ha già il profumo di classico.

ENG

New paradigms

Inspired by ancient wooden bowls. A clean simple and discreet design that already has the making of a classic.

Cup: pietra delle Dolomiti, terracotta rosa, gesso di Bologna, acqua della Maddalena, terracotta classica, acqua di Panarea, more di rovo, azzurro di Provenza, salvia di Sardegna, terracotta scura, nuova impruneta.

Cup



Cup: rosso

10

Cup



Design Naoto Fukasawa

Cup: gesso di Bologna, acqua della Maddalena,
tortora di Torino



Decorati

Decorati – Festonato maior:
sabbia di Lipari, gesso di Bologna

ITA

New bucolics

I vasi di sempre, belli come sempre. Anzi, di più: colori pastello tono su tono creano nuove atmosfere bucoliche, tra il giardino all'inglese e la campagna italiana.

ENG

New bucolics

Everlasting pots, as beautiful as always and now even more: by matching pastel colours you can create new country environments somewhere between English gardens and the Italian countryside.



Design Serralunga



Decorati – Uva spina: gesso di Bologna,
terracotta classica, terracotta rosa

Decorati



Design Serralunga

Decorati – Festonato: salvia di Sardegna, lavanda del Garda, gesso di Bologna. Limoni: sabbia di Lipari

**Una finitura nuova
e sorprendente:
la meraviglia
dell'imprevisto e la
bellezza cristallizzata
del vaso antico.**

A new and surprising finish which captures the wonder
of the unexpected and the beauty of an antique vase.

Decorati



Design Serralunga

Coffee délavé

17





Fence

Design Raffaella Mangiarotti



ITA

Sognando la Francia

Assaggi di Provenza nelle forme tipiche del legno. Un vaso come una staccionata, reinterpretando in chiave moderna la cassetta dei fiori.

ENG

Dreaming about France

A taste of provence expressed through the traditional shapes of wood. A vase like a fence, reinterpreting the classic flowerbox.

Fence

Design Raffaella Manciarotti

Fence: sabbia di Lipari, salvia di Sardegna

21

Graniglia

ITA

Sfumature tattili

La superficie da liscia, fredda e rigorosa torna ad esprimere la sua matericità: evocando la natura e le sue finiture grezze, indefinite.

ENG

Tactile Nuances

The surface, originally smooth, cold and very precise, begins to express its own materiality with all its natural characteristics, and its rough, faded finishes.



Graniglia – Ciotola ruvida e Rettangolare
ruvida: pietra delle Dolomiti.

June

ITA

Dettagli di Versailles

Una classicità morbida, sensuale come il corpo di una donna. Quanto può essere moderno il passato?

ENG

Versailles's details

A sensual and tender classicism that reminds you of a woman's body. How contemporary can the past be?



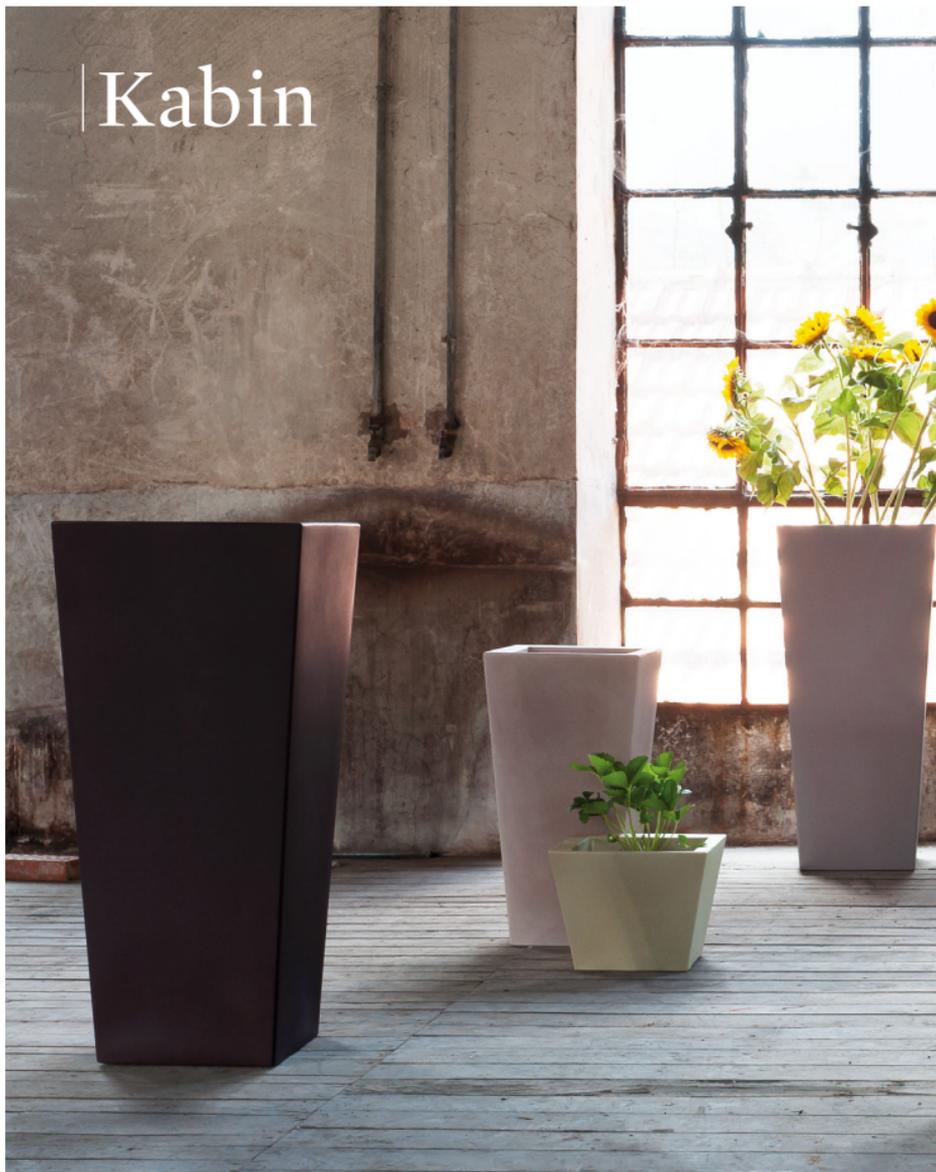
Design Christophe Pillet

June: antracite di Sardegna

23

| Kabin

Design Luisa Bocchietto



Kabin: terracotta scura, nuova impruneta,
sabbia di Lipari, tortora di Torino



Design Luisa Bocchietto

ITA

L'archetipo & il colore

Forme geometriche e toni spazzolati: la precisione dello spigolo incontra la morbidezza del velluto, con la purezza del minimalismo Zen.

ENG

Archetype & Colour

Geometric shapes with brush finish effects: characterized by a clean Zen-minimalism, the precision of a corner meets the softness of velvet.

Liscio Siena

Design Luisa Bocchietto



Liscio Siena: (da sinistra / from the left) terracotta rosa,
terracotta scura, sabbia di Lipari, nuova impruneta



ITA

Profumo d'Italia

La bellezza delle proporzioni esatte, in contrasto con una superficie materica e naturale. Terre bruciate e colori in assonanza, con la morbidezza del cotto toscano.

ENG

Scent of Italy

Beautiful and perfect proportions, in contrast to its natural surface. Burned earth and coordinated colours meet the delicacy of true Tuscan Terracotta.

Green Pills

Design ZPZ Partners

ITA

il verde verticale che non ti aspetti.

ENG

The greenwalls that you don't expect.

Green Pills

Design ZPZ Partners

Green Pills: gesso di Bologna
Colonna Foglia: gesso di Bologna

29

Marcantonio & Marcantonio au mur

Design Serralunga



ITA

Movimento verticale

In un gioco di proporzioni e deformazioni, il vaso a doppio bordo viene reinterpretato, si alza, si stira, si allunga.

ENG

Vertical movement

In a play of proportions and alterations, this double-rimmed pot is reinterpreted. It stands-up and stretches out.

Marcantonio: azzurro di Provenza, terracotta antica,
passito di Pantelleria
Marcantonio au mur: terracotta
antica

Memory Pot

ITA

Imperfetto naturale

Come la terra riarsa, la superficie del vaso si fa screziata, ispirandosi ai celebri mosaici di Gaudì. Per un effetto materico.

ENG

Natural imperfection

Like sun-baked land, inspired by the famous Gaudì mosaics, the surface of the vase becomes pitted as if it was real earth.



Design Marta Daza Fernandez

Memory Pot: (da sinistra / from left) sabbia di Lipari, terracotta antica, terracotta rosa

Millerighe

ITA

L'utile e il dilettevole

Un classico che resta, sempre. È il colore che fa la differenza: pochi cromatici e toni su tono, per accostamenti seriali inaspettati.

ENG

Duty and pleasure

An everlasting classic. Here the colour makes the difference; chromatic highlights and matching tones mixed together for unexpected combinations.

Design Serralunga



Millerighe alto: rosmarino di Genova – Millerighe quadrato: pietra delle Dolomiti Millerighe rettangolare: antracite di Sardegna e salvia di Sardegna



Design Serralunga

Neoclassic

ITA

Il classico contemporaneo

Un vaso dalle linee classiche e rigorose e la scomposta freschezza di una pianta di limoni.

ENG

Contemporary classicism

A vase with classical and conservative lines with the freshness and beauty that comes from the natural irregularity of a lemon tree.



Neoclassic cassetta e quadro liscio:
antracite di Sardegna

Newpot

ITA

Teorie cromatiche

Coniugando la storia ed il contemporaneo si ottiene il meglio da entrambi: come in un'alternanza di normalità e sorpresa, misura e creatività, colore e neutralità.

ENG

Chromatic theories

By combining history and contemporary styles, you can obtain the best of the two: an alternation of usual and unexpected events, moderation and creativity, colour and neutrality.

Design Paolo Rizzatto



Newpot: (da sinistra / from the left) tortora di Torino, terracotta rosa, pietra di Matera, terracotta antica, rosmarino di Genova, salvia di sardegna, antracite di Sardegna, azzurro di Provenza, origano di Sardegna, antracite di Sardegna, terracotta scura, nuova impru-
neta, pietra delle Dolomiti



Design Paolo Rizzato

Paloma

Design Eero Aarnio



ITA

Arredare poetico

Frammenti di realtà, oggetti metafisici, sedute oniriche: sculture anfibe, galleggianti o terrene. Quando un dettaglio surrealista entra nel quotidiano.

ENG

Poetic furnishing

Fragments of reality, metaphysical objects, dream-like seats: amphibious, floating or grounded sculpture. When a surrealistic element pops into your daily life.

Paloma: acqua della Maddalena,
Pulcino: rosso

| Doggy



Design Eero Aarnio

Tubini

Design Nat Wave

ITA

Basico contemporaneo

Una composizione di figure primarie, di ispirazione volumetrica: forme pure, come architetture industriali semplici ed essenziali.

ENG

Basic contemporaneity

A combination of primary shapes inspired by geometric figures and basic industrial architypes.

Tubini: (dall'alto / from the top) terracotta scura, terracotta rosa, terracotta classica, nuova impruneta

Vaso rettangolare O/E



Design Serralunga

ITA

Confine naturale

Un vaso lungo e sottile può creare ambienti e dividerne altri: un separè verde, come una porta tra il dentro e il fuori.

ENG

Natural boundary

A long and thin pot can create environments and separate some others: a green divider, just like a door between indoor and outdoor.

Vaso rettangolare O/E:
nuova impruneta



ITA

Metti una sera,
la luna in giardino

Fare luce vuol dire fare atmosfera, creare pretesti e situazioni. Una cena al chiaro di luna, con il bagliore di una lampada per esterni.

ENG

Put the moon in your
garden for the night

To add light means to create the right ambience. A dinner by moonlight with the soft glow of outdoor lamps.



Atmosfera

Design Serralunga



Bordato Liscio



Design Serralunga

Bordato Liscio: con luce / with light

45

Cubotti

Design Nat Wave



Kabin

Design Luisa Bocchietto



Kabin: con luce / with light

Liscio Siena

Design Serralunga

Liscio Siena: con luce / with light

48

June



Design Christophe Pillet

June: antracite di Sardegna con
faretti / with led spotlight

Paloma

Design Eero Aarnio



Paloma: con luce / with light

50

Pulcino



Design Eero Aarnio

Pulcino: con luce / with light

51

Torre

Design Serralunga

Torre: con luce / with light

52



Tubini



Design Nat Wave

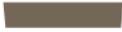
Colori / Colors

Bianco Nero

White - Black

	Neve di San Candido (IWH)
	Gesso di Bologna (WH5)
	Pietra di Matera (AV)
	Pietra delle Dolomiti (GG)
	Tortora di Torino (TO)
	Antracite di Sardegna (ANT)
	More di rovo (BK)

Terrecotte

	Impruneta classica* (IMP)
	Terracotta Toscana (TC)
	Terracotta classica (TC2)
	Terracotta scura (TC4)

Rosso

Red

	Rosso (RO)
--	------------

Verde

Green

	Olive di Cerignola (VOC)
	Origano di Sardegna (VMA)
	Verde Pavone (WP)

Blu

Blue

	Azzurro di Provenza (AZP)
	Acqua della Maddalena (AQM)
	Blu di Portofino (BLP)

Extra

	Coffee Délavé* (ICA)
	Neutro luce (NT)
	Antracite laccato (LAN)
	Zinco laccato (LZN)

*Finitura spatolata non uniforme
Irregular spatula finish not uniform

Finiture superfici / Surface finishing

Superficie liscia Smooth surface



Articoli / Items:

Accessori,
Atmosfera,
Bordato Liscio (012,
619, 613), Cubotti,
Cubotti Deep, Cup,
Decorati, Doggy, Fence,
GreenPills, June, Kabin,
Lounge Cube, Marcantonio,
Marcantonio au mur,
Memory Pot, Millerighe,
Nello il matto, Neoclassic
angolo liscio, Neoclassic
doppio bordo, Neoclassic
vaso parete semitondo,
Newpot, Paloma, Pulcino,
Torre, Tubini, Unfiore,
Vaso rettangolare O/E,

Lampada a bulbo (L) Light bulb



Colorazione 6400°K

Articoli / Items:

Atmosfera
Bordato Liscio (616, 617,
618, 619)
Cubotti
Cubotti light3
Fence
June
Kabin (Kabin high)
Liscio Siena (393,394)
Lounge Cube
Marcantonio
Marcantonio au mur
Memory Pot
Newpot (Newpot high,
Newpot Maxi)
Paloma
Torre
Tubini
Vaso rettangolare O/E
Vaso rettangolare O/E
light3

Superficie graffiata Scratched surface



Articoli / Items:

Bordato Liscio (614, 615,
616, 617, 618)
Camelia
Liscio Siena
Neoclassic cassetta liscia
Neoclassic quadro liscio
Iniezione / Cassetta rustica

Led (LED) Led



Colorazione tra 6000 e i 6500°K

Articoli / Items:

Atmosfera
Bordato Liscio (616, 617,
618, 619)
Cubotti
Fence
Kabin (Kabin high)
Liscio Siena (393,394)
Lounge Cube
Marcantonio
Marcantonio au mur
Memory Pot
Newpot (Newpot high,
Newpot Maxi)
Paloma
Torre
Tubini
Vaso rettangolare O/E

Superficie Ruvida Rough surface



Articoli / Items:

Graniglia / Ciotola ruvida
Graniglia / Quadrato ruvido
e rigato
Graniglia / Rettangolare
ruvida
Graniglia / Rettangolare
scolpito big

Led ricaricabile (LB) Rechargeable



Colorazione tra 5800 e i 6500°K

Articoli / Items:

Atmosfera
Bordato Liscio (616, 617,
618, 619)
Cubotti
Fence
Kabin (Kabin high)
Liscio Siena (393,394)
Lounge Cube
Marcantonio
Marcantonio au mur
Memory Pot
Newpot (Newpot high,
Newpot Maxi)
Paloma
Pulcino
Torre
Tubini
Vaso rettangolare O/E

Finitura laccata Laquered finish



Articoli / Items:

Bordato Liscio (619)
Cubotti
Cubotti Deep
Cubotti light3
Marcantonio
Marcantonio au mur
Torre
Tubini
Vaso rettangolare O/E
Vaso rettangolare O/E light3

faretto LED IP67 (HC) LED spotlight IP67



Colorazione 6000°K

Articoli / Items:

June

Visitate il nostro sito web
www.serralunga.com
e scaricate il nostro catalogo
completo di tutti i prodotti,
le dimensioni disponibili e altre
informazioni tecniche.

Visit our web site
www.serralunga.com
and download our full catalogue
with the complete range
of products, dimensions
and technical information.



Catalogue

SERRALUNGA

1825

Colophon

Serralunga s.r.l.

Via Serralunga, 9
13900 Biella
Tel. +39 0152435711
Fax +39 01531081
info@serralunga1825.com

Serralunga Outlet

Via Serralunga, 9
13900 Biella
Tel. +39 0152435711
Orari: martedì - giovedì - venerdì dalle 14:00 alle 18:00

Contract Showroom

MILANO CONTRACT
DISTRICT
Via Melloni,3
20121 Milano
Professional Showroom
by appointment
Tel. +39 0152435711

USA office

S.I.T. Inc.
41, Franklin Street
Quincy Massachussets
02169 USA
Tel. +1 800 6114664
Fax +1 617 4796396
lauren@serralungausa.com
peter@serralungausa.com

Büro Deutschland

WILHELM RIEGER GMBH
Postfach 70 38
D- 71216 Leonberg
Tel. +49 7152 9080713
Fax +49 7152 9080712
info@serralunga1825.de

Art direction

Raffaella Mangiarotti

Art director assistant

Steve Wilson

Photography

Federico Villa
Steve Wilson
Andrea Tonella
Archivio Serralunga

Graphic design

Studio Tinaa

Styling

Elena Mora
Steve Wilson

Copy

Serena Camere

Location

Biella: Castello di
Moncavallo di Vigliano
Biellese, Palazzo
Lamarmora, Serralunga srl.
Milano: Arbol Gallery
Milano, Biblioteca della
moda, Ristorante 4cento,
Ristorante l'Assassino.
Novara: Agriturismo La
capuccina.

©2012, Serralunga
100% made in Italy
Ristampa Febbraio 2017

Serralunga è membro ADI
Associazione per il Disegno
Industriale.

Serralunga is member of
ADI Industrial Design
Association.

I prodotti Serralunga sono
stati esposti in numerosi
musei e collezioni
permanenti tra le quali:
Serpentine Gallery London,
Musée d'art contemporain
di Montreal, Centre George
Pompidou a Parigi, Museo
del design Triennale
di Milano, Museo d'Arte
Moderna
di Trieste.

Serralunga vases have been
exhibited and included in
museums and permanent
collections world wide
including: Serpentine
gallery London, Musée d'art
contemporain de Montreal,
Centre George Pompidou
Paris, Triennale Design
Museum Milano, Modern
Art Museum Trieste.

La storia di Serralunga 1825 è quella di una grande azienda italiana con la passione per l'innovazione e il continuo rinnovamento. In questo percorso Serralunga non ha mai dimenticato il rispetto per la tradizione, il rapporto con la memoria e con il suo territorio.

Per questo, Serralunga rimane a Biella dove continua a produrre e continuerà a produrre.

The history of Serralunga 1825 is one of an important Italian company with a passion for innovation and continuous renovation. Following this direction Serralunga has upheld a deep respect for tradition and kept a close connection with historical memory and its geographical roots. For these reasons Serralunga intends to stay in Biella, Italy where it continues and will continue to keep its production.

